

сопственик куће

sopstvenik kuće

његов стан

njegov stan

хотел

hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈЕ SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Скендер беоџа 6/5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име муџа и девојачко породично име	Шенфелд Лоранс
Занимање — Zanimanje	инџинџер
Држављанство — Državljanstvo	руски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	10 - VII - 1877
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Без
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	омеџен
Вера — Vera	мојарџа
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Хирш Гела
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:

НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 31 - V - 29
(datum)
(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
21-V-29	Скендер беоџа	6	барарџа Јохан	10-11-29	Бер
25-V-37	Чубрица	2	барарџа Солониш	15-XII-37	"
25-V-38	Чубрица	2	барарџа Солониш	24-X-38	Улица Рибар

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД